



CERTIFICATE



This is to certify that

ROMRADIATOARE S.A.

Str. Zizinului Nr. 113 A
500407 Jud. Braşov, România

has implemented and maintains a **Quality Management System**.

Scope:

Design, manufacturing and sales of radiators, heat exchangers for engines and industrial equipment, automated heat interface units for centralized heating systems, metal fabrications. Repairs of radiators and heat exchangers.

Through an audit, documented in a report, it was verified that the management system fulfills the requirements of the following standard:

ISO 9001 : 2015

Certificate registration no.	387933 QM15
Valid from	2018-02-13
Valid until	2021-02-12
Date of certification	2018-02-13



DQS GmbH

Stefan Heinloth
Managing Director

Accredited Body: DQS GmbH, August-Schanz-Straße 21, 60433 Frankfurt am Main, Germany
Administrative Office: DQS Romania, Str. Bratului nr. 11, 020565 Bucharest - Romania

acreditat pentru
CERTIFICARE



SR EN ISO/CEI 17021-1:2015
CERTIFICAT DE ACREDITARE
SM 004



C E R T I F I C A T

SRAC certifică organizația/ certifies the organisation

ROMRADIATOARE S.A.

Str. Zizinului, nr. 113A, Brașov, jud. Brașov

**pentru următoarele activități/
for the following fields of activities**

Proiectare, fabricație și reparații radiatoare și schimbătoare de căldură pentru: sisteme de răcire a motoarelor de pe autovehiculele rutiere, feroviare și navale și a motoarelor din agregatele energetice staționare; sisteme de încălzire, ventilație și condiționare a aerului pentru autovehicule.

Proiectare și fabricație de confecții metalice, ștanțe și matrițe pentru deformare la rece

Design, manufacturing and repairing radiators and heat exchangers for: engine cooling systems for road and rail vehicles and ships and motors by power stationary assembly; heating, ventilation and air-conditioning systems for vehicles. Design and manufacturing of metalware, dies and moulds for cold deformation

că are implementat și menține un
sistem de management de mediu
conform condițiilor din standardul

which has implemented and maintains a
environmental management system
which fulfils the requirements of the standard

SR EN ISO 14001:2015 (ISO 14001:2015)



Valabilitatea certificatului este condiționată de
efectuarea supravegheților anuale până la data de:



nr. certificat/ certificate registration no. **3113**
data inițială a certificării/ initial certification date **25 iunie 2010**
data recertificării/ reissuing date **28 aprilie 2016**
data ultimei actualizări/ last update **19 aprilie 2018**
valabil până la/ valid until **14 iulie 2019** (cu condiția vizării anuale)
SRAC CERT SRL, Str. Vasile Pârvan Nr. 14, Sector 1, București www.srac.ro

Director General
Ing. Mihaela Cristea



acreditat pentru
CERTIFICARE



SR EN ISO/CEI 17021:2011
CERTIFICAT DE ACREDITARE
SM 004



C E R T I F I C A T

SRAC certifică organizația/ certifies the organisation

ROMRADIATOARE S.A.

Str. Zizinului, nr. 113A, Brașov, jud. Brașov

**pentru următoarele activități/
for the following fields of activities**

Proiectare, fabricație și reparații radiatoare și schimbătoare de căldură pentru: sisteme de răcire a motoarelor de pe autovehiculele rutiere, feroviare și navale și a motoarelor din agregatele energetice staționare; sisteme de încălzire, ventilație și condiționare a aerului pentru autovehicule.

Proiectare și fabricație de confecții metalice, ștanțe și matrițe pentru deformare la rece

Design, manufacturing and repairing radiators and heat exchangers for: engine cooling systems for road and rail vehicles and ships and motors by power stationary assembly; heating, ventilation and air-conditioning systems for vehicles. Design and manufacturing of metalware, dies and moulds for cold deformation

că are implementat și menține un
**sistem de management al sănătății
și securității ocupaționale**
conform condițiilor din referențialul

which has implemented and maintains an
**occupational health and safety
management system**

which fulfils the requirements of the reference standard

SR OHSAS 18001:2008 (BS OHSAS 18001:2007)



Valabilitatea certificatului este condiționată de
efectuarea supravegheților anuale până la data de:



nr. certificat/ certificate registration no. **3464**
data inițială a certificării/ initial certification date **28 aprilie 2016**
data recertificării/ reissuing date -
data ultimei actualizări/ last update -
valabil până la/ valid until **14 iulie 2019** (cu condiția vizării anuale)
SRAC CERT SRL, Str. Vasile Pârvan Nr. 14, Sector 1, București www.srac.ro

Director General
Ing. Mihaela Cristea



Industrie Service

CERTIFICATE

Welding of railway vehicles and components according to EN 15085-2

This is to certify that **SC ROMRADIATOARE SA**

Zizinului Street 113A

500407 Brasov

ROMANIA

is qualified to perform welding work within the range of certification of:

Certification level CL1 according to EN 15085-2

Field of application: • New build, conversion and repair of railway vehicles and their components
 - cooler for railway vehicles, supporting frames for external fittings
 - with design
 - without sale, assembly, resale and repair

Range of certification

Welding process according to DIN EN ISO 4063	Material group according to CEN ISO/TR 15608	Dimensions	Comments
131	23.1	t = 3 - 16 mm	-
135	1.2	t = 3 - 24 mm	-
141	1.2, 8.1	t = 3 - 12 mm	-
912	37		BW; t = 1 mm, D = 18 mm
942	32.1	t = 0.07 - 3 mm	BW

(continuation: see reverse)

Responsible welding coordinator: Dragos Tacea (IWE) born: 30.05.1981

Deputy with equal rights: Aurel Govoreanu (Level A) born: 20.04.1957

Deputy: Marius Soltanel (Level A) born: 27.08.1987

Comments: see reverse

Certificate no.: TÜV SÜD/15085/CL1/639/0/17

Valid: from 25.04.2017 to 25.04.2020

Issued on: 25.04.2017

Auditor: DRAGOMIR

General regulations (see reverse)

Certification Body
Material and Welding Technology

Frank Steidl

Steidl
head of certification body



EQ2754581



Industrie Service

CERTIFICATE

TÜV SÜD-W-0527.2017.001

Manufacturer: **SC ROMRADIATOARE SA**
Zizinului Street 113A
RO – 500407 Brasov

Plant(s): **Zizinului Street 113A**
RO – 500407 Brasov

The above mentioned company fulfils the

**comprehensive quality requirements for fusion
welding of metallic materials**

according to

EN ISO 3834-2

Contract: 18539049

Valid until: April 2020

Munich, April 25, 2017

Certification Body
Material and Welding Technology


Frank Steidl



EQ2754581



ROMÂNIA
MINISTERUL TRANSPORTURILOR
AUTORITATEA FERROVIARĂ ROMÂNĂ-AFER

AUTORIZAȚIE
DE FURNIZOR FERROVIAR

seria AF nr. 7558

În conformitate cu prevederile Hotărîrii Guvernului nr.626/1998, cu modificările și completările ulterioare și în baza raportului nr. 448 din data de 09.05.2018 al comisiei de evaluare, se atestă că persoana juridică

ROMRADIATOARE S.A.

cu sediul în municipiul BRAȘOV, str.Zizinului, nr.113A, județul Brașov, înregistrată la Oficiul Național al Registrului Comerțului cu numărul J08/180/1991, cod unic de înregistrare 1108834, are dreptul să furnizeze, în calitate de furnizor feroviar, următoarele categorii de produse și/sau servicii feroviare critice:

- Schimbătoare de căldură

în condițiile în care face dovada că deține un certificat de omologare tehnică feroviară sau, după caz, un acord tehnic feroviar pentru fiecare produs și/sau serviciu feroviar critic furnizat.

Prezenta autorizație este valabilă pînă la data de 17.05.2023, în condițiile vizării sale anuale.

Obligațiile și drepturile posesorului autorizației, precum și vizele anuale sînt specificate pe verso.

Data eliberării: 18.05.2018

DIRECTOR GENERAL
pt. **Constantin ANDRONACHE**



Posesorul autorizației are următoarele obligații:

1. să anunțe imediat Autoritatea Feroviară Română - AFER despre orice modificare a datelor din documentele prezentate la solicitarea autorizației, data începerii efective, sau după caz, a întreruperii activității;
2. să organizeze și să asigure controlul propriu pe fluxul de fabricație;
3. să accepte supravegherea de către Autoritatea Feroviară Română - AFER a activității de realizare a categoriilor de produse și/sau servicii feroviare critice, nominalizate în autorizație, prin acțiuni de evaluare periodice și/sau acțiuni de inspecție tehnică feroviară și să asigure, la cerere, condițiile necesare în vederea realizării acestor acțiuni, respectiv spații de lucru, echipamente de lucru și protecție adecvate, aparate de măsură și control;
4. să achite contravaloarea tarifelor aprobate de Ministerul Transporturilor pentru activitățile desfășurate de Autoritatea Feroviară Română - AFER, privind vizarea anuală a prezentei autorizații, efectuarea acțiunilor de evaluare periodică și efectuarea inspecției tehnice feroviare, după caz.
5. să actualizeze și să transmită la AFER lista cuprinzând beneficiarii produselor și/sau serviciilor feroviare critice realizate.

Posesorul autorizației are următoarele drepturi:

1. să solicite obținerea certificatelor de omologare tehnică feroviară sau, după caz, a agrementelor tehnice feroviare pentru produsele și/sau serviciile feroviare critice care se încadrează în categoriile specificate în autorizație;
2. să încheie, în condițiile legii, dacă este cazul, contracte economice pentru realizarea unui eșantion reprezentativ al produselor și/sau serviciilor feroviare critice, din categoriile specificate în autorizație, care urmează să fie supus verificărilor și încercărilor în vederea obținerii certificatului de omologare tehnică feroviară sau, după caz, a agrementului tehnic feroviar;
3. să încheie, în condițiile legii, contracte economice pentru furnizarea de produse și/sau servicii feroviare critice care se încadrează în categoriile specificate în autorizație și pentru care deține certificate de omologare tehnică feroviară și/sau, după caz, agremente tehnice feroviare.

VIZE ANUALE

Valabil pînă la data de 17.05.2019 DIRECTOR GENERAL Constantin ANDRONACHE NOTIFICAT FEROVIAR ROMÂN ORGANISM INDEPENDENT ONFR AUTORITATEA FEROVIARĂ ROMÂNĂ	Valabil pînă la data de 17.05.2020 DIRECTOR GENERAL L.S.	Valabil pînă la data de 17.05.2021 DIRECTOR GENERAL L.S.	Valabil pînă la data de 17.05.2022 DIRECTOR GENERAL L.S.	Valabil pînă la data de 17.05.2023 DIRECTOR GENERAL L.S.
---	--	--	--	--

MINISTERUL
TRANSPORTURILOR
MINISTRY OF
TRANSPORTS

R REGISTRUL AUTO ROMAN
ORGANISMUL DE CERTIFICARE
PRODUSE
ROMANIAN AUTOMOTIVE REGISTER
PRODUCTS CERTIFICATION BODY

CERT
CERTIFICARE PRODUSE

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

NR. 4601

Valabil de la / Valid from 01.02.2017 până la / until 31.01.2019

Registrul Auto Român - Organismul de Certificare Produse (R.A.R.-O.C.P.), în temeiul articolului 31 din Directiva 2007/46/CE, certifică prin prezentul că: Romanian Automotive Register - Products Certification Body (R.A.R.-O.C.P.), on the basis of article 31 of Directive 2007/46/EC, hereby certifies that:

S. C. ROMRADIATOARE S. A.

cu sediul în:
address: **Braşov, str. Zizinului nr. 113A, jud. Braşov**

s-a conformat Regulilor Generale, cod RG-00, ale R.A.R.-O.C.P., aplicabile unor produse fabricate în serie, privind certificarea produselor:

has complied with the General Rules, code RG-00, of R.A.R.-O.C.P., applicable to series manufactured products, regarding the certification of products:

Radiatoare auto, marca ROMRADIATOARE, coduri conform cataloagelor de produse NOMG-Cu-100-499, NOMG-Cu-501-999+NFR, NOMG-Cu-1000-1499, NOMG-Cu-1502-1786, NOMG A0100-A1000, NOMG A1001-A2000, NOMG A2001-A3000 și NOMG A3001-A4000

fabricate de:
manufactured by: **S. C. ROMRADIATOARE S. A.**

în sediul din:
address: **Braşov, str. Zizinului nr. 113A, jud. Braşov.**

Produsele au fost evaluate conform Regulilor Generale, cod RG-00, ale R.A.R.-O.C.P., în raport cu cerințele esențiale specificate, schema de certificare nr. 3 și corespund documentelor normative:

The products were assessed according to the General Rules, code RG-00, of R.A.R.-O.C.P., within the essential requirements specified, certification scheme no. 3 and found to comply with the normative documents:

Specificații tehnice și desene, coduri conform cataloagelor de produse NOMG-Cu-100-499, NOMG-Cu-501-999+NFR, NOMG-Cu-1000-1499, NOMG-Cu-1502-1786, NOMG A0100-A1000, NOMG A1001-A2000, NOMG A2001-A3000 și NOMG A3001-A4000.

Data certificării inițiale / First certification date: 01.02.2017

DIRECTOR EXECUTIV R.A.R.-O.C.P.
R.A.R.-O.C.P. EXECUTIVE DIRECTOR
ing. Constantin IONESCU



Notă - prezentul Certificat de Conformitate nu implică aplicarea Mărcii de Conformitate R.A.R.-O.C.P. pe produsele certificate.
Note - this Certificate of Conformity does not imply the application of the R.A.R.-O.C.P. Mark of Conformity on the products.

R.A.R. - O.C.P., Calea Griviței nr. 391A, sector 1, București, Tel. / Fax: 021.350.82.88

REGISTRUL AUTO ROMÂN

AUTORIZAȚIE TEHNICĂ

Nr. 16868 / 04.06.2015

În conformitate cu prevederile Ordonanței Guvernului nr. 82/2000 privind autorizarea operatorilor economici care desfășoară activități de reparații, de reglare, de modificări constructive, de reconstrucție a vehiculelor rutiere, precum și de dezmembrare a vehiculelor scoase din uz, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 222/2003, cu modificările și completările ulterioare, și ale Ordinul ministrului transporturilor nr. 1022/2013 pentru modificarea și completarea Reglementărilor privind autorizarea operatorilor economici care desfășoară activități de reparații, de întreținere, de reglare, de modificări constructive, de reconstrucție a vehiculelor rutiere, precum și de dezmembrare a vehiculelor scoase din uz - RNTR 9, aprobate prin Ordinul ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului nr. 2131/2005,

se autorizează:

ROMRADIATOARE SA

cu sediul social în: STR. ZIZINULUI NR.113 A, BRAȘOV, JUDEȚUL BRAȘOV

să desfășoare în unitatea sa din: STR. ZIZINULUI NR.113 A, BRAȘOV, JUDEȚUL BRAȘOV

următoarele tipuri de activități:

B1 ACTIVITĂȚI DE REPARAȚII ALE COMPONENTELOR ȘI ALE SISTEMELOR VEHICULELOR RUTIERE

Autorizația este însoțită de Anexa care face parte integrantă din autorizație

Director General
ing. George-Adrian DINCA*



Aut nr. **16868**
Semnat. autorizata:
Valabila pana la:
Anul: **2015**
Luna: **12**

Aut nr. **16868**
Semnat. autorizata:
Valabila pana la:
Anul: **2016**
Luna: **12**

Aut nr. **16868**
Semnat. autorizata:
Valabila pana la:
Anul: **2017**
Luna: **12**

Aut. Nr. **16868/04.06.2015**
Revizia
Semnat. autorizata:
Valabila pana la:
Anul: **2018**
Luna: **12**

Viza 5

Viza 6

Viza 7

Viza 8

Viza 9

Viza 10

Viza 11

Viza 12

Viza 13

Viza 14

Viza 15

Viza 16